

KLAS TORSTENSSON LANTERN LECTURES

**Norrbotten NEO
CHRISTIAN KARLSEN**

TORSTENSSON, Klas (b. 1951)

Lantern Lectures I–IV (Donemus)

for sinfonietta (1999–2002) *World Première Recording*

1	Brass Link I	3'23
2	Lantern Lectures I. Solid Rocks I	17'02
3	Brass Link II	3'25
4	Lantern Lectures II. Solid Rocks II	11'00
5	Brass Link III	2'57
6	Lantern Lectures III. Aurora Borealis	14'34
7	Brass Link IV	3'34
8	Lantern Lectures IV. Giant's Cauldron	14'20

TT: 71'06

Norrbotten NEO

Sara Hammarström *flute* · Christopher Bouwman *oboe & cor anglais*

Robert Ek *clarinet* · Som Howie *bass clarinet*

Berthold Große *bassoon* · Sören Hermansson *horn*

Matthew Sadler *trumpet* · Mikael Rudolfsson *trombone*

Daniel Saur *percussion* · Mårten Landström *piano*

Brusk Zanganeh *violin I* · Charlotta Grahn Wetter *violin II*

Kim Hellgren *viola* · Elemér Lavotha *cello*

Szymon Marciniak *double bass*



Christian Karlsen *conductor*

Recorded in the presence of the composer

Klas Torstensson was born in Nässjö in the southeast of Sweden in 1951, but has spent most of his working life in the Netherlands (Haarlem) after studying at the Institute of Sonology in Utrecht in the early 1970s. Many of his compositions have gained international recognition. They have been performed by orchestras, ensembles and soloists all over the world including the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, the Swedish Radio Symphony Orchestra, Ensemble Intercontemporain (Paris), Ensemble Modern (Frankfurt), KammarensembleN (Stockholm), Klangforum Wien, Askō|Schönberg Ensemble (Amsterdam), Nouvel Ensemble Moderne (Montreal) and the New European Ensemble (The Hague).

Klas Torstensson was awarded the Dutch Matthijs Vermeulen prize for his orchestral composition *Stick on Stick*, the Royal Swedish Academy of Music's Greater Christ Johnson prize (for the same work together with his *Urban Songs*) and has received a number of other Swedish awards. Torstensson has also been composer-in-residence at a large number of international festivals including Stockholm New Music 1999. In 2009 he was the 'Spring Composer' of Berwaldhallen, the concert hall of Sweden's national public service broadcaster, and his opera *The Expedition* was performed on that occasion. Throughout the year 2018 he was 'composer in focus' at the De Doelen concert hall in Rotterdam. In preparation for the city of Gothenburg celebrating its 400th anniversary he has composed *City Imprints*, a commission from the Gothenburg Symphony Orchestra.

Stylistically, Klas Torstensson may call to mind Varèse, Xenakis and – perhaps more distantly – Stravinsky. But in encounters with literary texts he sometimes strikes a powerfully romantic note. First and foremost, however, his music is personal and distinctive.

In the opera *The Expedition* (1999) two forces or two main subjects in Klas Torstensson's music are revealed – on the one hand the naked and brutal depiction

of the harsh nature in the polar regions, and on the other the dramatic and sensitive portrayals of women, as found also in works such as the gripping song cycle *In grosser Sehnsucht*, and several works centring on Queen Christina of Sweden (*L'autunno di Christina*, *Queen Christina Madrigals* and *Arcadia 1689*). *The Expedition* deals with engineer and explorer Samuel August Andrée's tragic and foolhardy journey to the north pole by hydrogen gas balloon in 1897. The balloon makes a forced landing on the frozen Arctic Ocean and Andrée and his crew become captives of the ice and, in due course, forfeit their lives. The main character of the opera is however Anna Charlier, the letter-writing fiancée of one of the members of the expedition, herself remaining on land in Sweden.

Prior to *The Expedition*, Torstensson had primarily devoted himself to composing music for various combinations of instruments. Keywords for the composer were constructivism, analysis and strategy. He often portrays music as being physical work; it is characterized by hard sound development and rough surfaces in mighty constructions, such as *Stick on Stick* or ensemble pieces such as *Redskap* ('Tools'), *Järn* ('Iron') and the saxophone quartet *Licks & Brains*. Much of Torstensson's music is nourished by the force with which he experiences nature: rough granite, the sea, ice in the frozen Baltic inlets, the polar ice cap, Northern Lights. *A Cycle of the North* for symphony orchestra deals with his northern landscapes: *The Mainland*, *The Polar Sea*, *The Heaven*. Mighty energies are released in his instrumental music.

Klas Torstensson composes slowly and systematically, working with the same basic material (amounting to 'thirty minutes a year') at his desk in Haarlem. He likes to recycle his material and composes his music in 'families' that build on the same themes, ideas or material. Motifs and patterns may turn up and can send out shoots in the new circumstances.

He describes the background to *Lantern Lectures* as follows: 'After completing

The Expedition I felt the need to write music that was “lighter” and of a smaller format. On the other hand I realized that neither I nor my composing would ever be the same again after writing an opera about love and death!’ While occupied with the opera he had received commissions from a succession of ensembles: Askö Ensemble (Amsterdam), Le Nouvel Ensemble Moderne (Montreal), KammarensembleN (Stockholm) and Klangforum Wien. He therefore decided to write a cycle of works for these ensembles – compositions to be performed separately or as ‘movements’ forming a greater whole.

Lantern Lectures is a family of works for sinfonietta. The title can be understood as alluding to the educational slide lectures of earlier times. In four lectures Klas Torstensson portrays fundamental elements and phenomena in Nordic nature: bedrock with stratified memories of its violent origins, traces of the Northern Lights and giant’s cauldrons or potholes, cylindrical holes drilled into the bedrock under glaciers. He initiates, connects or divides his images with optional interludes in the form of four brief pieces for trumpet, horn and trombone: ‘Brass Links’ of various sorts. Their functions vary between introductory, transitional, contemplative and concluding. In *Lantern Lectures*, music’s relation to the object – to ‘nature’ – may be perceived as physiological rather than lyrical.

The composer has subsequently added a fifth independent ‘lecture’ in the form of the large-scale percussion concerto *Self-Portrait with Percussion* (2006). This concerto is something of a sibling to *Lantern Lectures* and contains three interpolated ‘processions’ that have the same functions as the Brass Links have in the ‘mother work’.

In the following descriptions of *Lantern Lectures I–IV* the composer’s own comments are given in quotation marks.

I. Solid Rocks: ‘a bass drum, played with brushes, has the main role. The title of *Solid Rocks* refers to the layers or strata that one can find in the music: the veins that are pressed into the flow of the music.’ *Solid Rocks* was first performed in Montreal in May 2001 by Le Nouvel Ensemble Moderne.

II. Solid Rocks II: ‘Here the division into layers is even more striking. Frozen instants are projected onto an active, massive and percussive array of events. Raw surfaces are contrasted with playful movements.’ *Solid Rocks II* was first performed in February 2003 in Stuttgart by Klangforum Wien.

III. Aurora Borealis: ‘As most of us are aware, Aurora Borealis – the Northern Lights – are not accompanied by sounds, despite myths to the contrary. Many years ago, I acquired a recording of distorted radio waves, the distortion being caused by the Northern Lights. These recordings were processed until I could produce something that I experienced as a beautiful, multi-layered electronic sound: the sound that the Northern Lights would have made if they had actually emitted any. In my opera, *The Expedition*, this sound plays an important role. In some of the sections of *Aurora Borealis* I have transcribed and orchestrated one of the layers for the ensemble.’ *Aurora Borealis* was first performed by KammarensembleN in Stockholm in February 2002.

IV. Giant’s Cauldron: the title refers to ‘cylindrical holes in the bedrock, created by rotating stones in the water running underneath a glacier. In this work we can hear musical loops that rotate in similar fashion.’ *Giant’s Cauldron* was first performed in February 2003 by Klangforum Wien.

Lantern Lectures I–IV were performed as a whole for the first time on 26th February 2003 in Paradiso, Amsterdam by the Asko Ensemble conducted by Susanna Mälkki.

Excerpt from a letter from the composer

How can one relate the listening person to the music in *Lantern Lectures*? In a letter to the author prior to a concert tour featuring *Lantern Lectures I–IV* in 2019 Klas Torstensson wrote about his view of the relationship between man and nature in music:

‘These are the people whom we witness on the stage: the musicians and the conductor. We see and we hear how the music progresses, at times harmonious, at times full of conflict. (As you know, I often make use of sociological “conflict models” as I compose: what happens, for example, when two diametrically opposed forms of musical material face each other or actually collide?) And all of these forces of nature are experienced through our own (i.e. human) senses, hearing and vision. I do think that nature, in *Lantern Lectures*, sometimes shows itself also in the form of calm surfaces of water, shifts of colour among the leaves, silence... (but one should perhaps avoid further metaphors?) Creating a path for oneself through a dense forest, admiring the view from a mountaintop, looking up at a starry sky...’

© *Göran Bergendal* 2022

www.klastorstensson.com

Norrbotten NEO was formed in 2007 with the mission to promote contemporary chamber music. The seven permanent members of the ensemble play the flute, clarinet, percussion, piano, violin, viola and cello – a complement that, in various combinations, makes it possible to perform a broad spectrum of works from the past hundred years, and which can be expanded with other instruments when necessary. The players are also section principals in the Norrbotten Chamber Orchestra and take part in the productions staged by Piteå Chamber Opera.

Norrbotten NEO regularly commissions new works and has premièred music by international as well as Swedish composers, including Chaya Czernowin, Kaija Saariaho, Francisco Coll García, Per Mårtensson, Fredrik Hedelin and Andrea Tarrodi. Collaboration with composer training schemes is also an important part of the ensemble's work, with current partners being the School of Music in Piteå, the Royal Academy of Music in Stockholm, Gotland School of Music Composition and the University of Gothenburg.

Since its inception Norrbotten NEO has premièred more than 150 works and has developed into a vibrant platform for a wide variety of musical ideas. For this, the ensemble was rewarded with the Swedish Society of Composers' Interpreters' Prize in 2012, and the ensemble's sterling reputation has led to invitations from many of Sweden's regional music organizations and concert halls.

www.norrbottenneo.com

Having begun his career as assistant to Esa-Pekka Salonen, **Christian Karlsen** has rapidly established himself as one of the most gifted and innovative conductors of his generation. He has worked with orchestras including the London Philharmonic Orchestra, ORF Radio-Symphonieorchester Wien, BBC Philharmonic, Frankfurt Radio Symphony Orchestra, Swedish Radio Symphony Orchestra and Gothenburg Symphony Orchestra, as well as conducting at opera companies such as Deutsche

Oper Berlin and the Dutch National Opera. Since 2017 Christian Karlsen has been the artistic director of the acclaimed ‘Gränslandet – symfonisk fest’ in Stockholm, a festival with classical music for young adults. Previously he worked as artistic director of the New European Ensemble (2008–14) and the Festival Dag in de Branding (Netherlands) (2015–17).

A strong advocate for the music of our time, Karlsen has led numerous world premières and collaborated with composers such as Sir George Benjamin, Kaija Saariaho, Sofia Gubaidulina, Steve Reich and Karlheinz Stockhausen. He is also a frequent guest with new music ensembles including the Ensemble Modern, London Sinfonietta, Asko|Schönberg and ICE International Contemporary Ensemble. He studied at the Royal Conservatoire The Hague and with John Carewe in London.

Christian Karlsen

Photo: © Karl Gabor



Klas Torstensson är född 1951 i Nässjö, men har varit bosatt och verksam i Nederländerna (Haarlem) sedan studieåren vid Institutet för sonologi i Utrecht i början av 1970-talet. Många av hans kompositioner har fått internationell spridning. De har framförts av orkestrar, ensembler och solister världen över, bland andra Kungliga Filharmonikerna, Sveriges Radios Symfoniorkester, Ensemble Intercontemporain (Paris), Ensemble Modern (Frankfurt), KammarensembleN (Stockholm), Klangforum Wien, Askó|Schönbergensemblen (Amsterdam), Nouvel Ensemble Moderne (Montréal) och New European Ensemble (Haag).

Han har uppmärksammats med det holländska Matthijs Vermeulen-priset för orkesterverket *Stick on Stick*, Musikaliska Akademiens Stora Christ Johnsonpris (för samma verk samt *Urban Songs*) och tilldelats en rad andra svenska utmärkelser. Klas Torstensson har också varit composer-in-residence vid ett stort antal internationella festivaler, bland annat Stockholm New Music 1999. 2009 var han ”vårens tonsättare” i Berwaldhallen, då bland annat operan *Expeditionen* framfördes. Hela året 2018 var Torstensson ”composer in focus” vid konserthuset De Doelen i Rotterdam. Inför firandet av Göteborgs 400-årsjubileum har han skrivit ett beställningsverk, *City Imprints*, till Göteborgs Symfoniker.

Torstensson kan i sin stil erinra om Varèse, Xenakis och – kanske på längre håll – Stravinsky, men slår i möte med litterär text ibland an starka romantiska tonfall. I första rummet är han dock personlig och egensinnig i sin musik.

I *Expeditionen* (1999) blottläggs två krafter eller huvudteman i Klas Torstenssons skapande – dels den nakna och brutala skildringen av polartrakternas barska natur, dels hans dramatiska och inkännande kvinnskildringar: den gripande sångcykeln *In grosser Sehnsucht*, och flera verk omkring Drottning Christina (*L'autunno di Christina*, *Queen Christina Madrigals* och *Arcadia 1689*). Operan *Expeditionen* handlar om ingenjör Samuel August Andrées huvudlösa och tragiska forskningsresa i ballong mot Nordpolen 1897. Ballongen nödlandar på Polarhavets is, Andrée och

hans besättning blir isens fångar och går så småningom under. Operans huvudperson är emellertid Anna Charlier, brevskrivande fästmo till en av expediti- medlemmarna och kvar på land i Sverige.

Före *Expeditionen* hade Klas Torstensson främst ägnat sig åt att komponera musik för olika kombinationer av instrument. Nyckelord för tonsättaren var konstruktivism, analys och strategi. Ofta gestaltar han musik som fysiskt arbete; den kännetecknas av hård klangutveckling och skrovliga ytor, i väldiga byggnader som *Stick on Stick* eller ensembleverk som *Redskap*, *Järn* och saxofonkvartetten *Licks & Brains*. Mycket av Torstenssons musik närs av kraften i hans naturupplevelser: gråberg, hav, isfälten i Östersjöns fjärdar, polaris, norrsken. *A Cycle of the North* för symfoniorkester handlar om hans nordliga landskap: *Fastlandet*, *Polarhavet*, *Himmelen*. Våldiga energier lösgörs i hans instrumentalmusik.

Klas Torstensson komponerar långsamt och systematiskt med ett och samma grundmaterial (det blir ”trettio minuter om året”) vid sitt ritbordsliknande arbetsbord i Haarlem. Han återanvänder gärna sitt material och komponerar sin musik i ”familjer” som bygger på gemensamma motiv, idéer eller material. Motiv och mönster kan dyka upp och knoppa av sig i nya sammanhang.

Bakgrunden till *Lantern Lectures* beskriver han så här: ”Efter att ha avslutat *Expeditionen* kände jag ett behov av att skriva lättare musik i mindre format. Å andra sidan insåg jag att varken jag eller mitt skapande arbete skulle bli det samma igen sedan jag skrivit en opera om död och kärlek!” Medan han arbetat på operan hade han fått beställningar från en rad ensembler – Asko Ensemble (Amsterdam), Le Nouvel Ensemble Moderne (Montreal), KammarensembleN (Stockholm) och Klangforum Wien. Han beslöt att skriva en cykel av verk för var och en av dessa ensembler – en cykel av kompositioner att framföras separat eller som ”satser” i en större helhet.

Lantern Lectures är en verkfamilj för sinfonietta. Titeln betyder ”föredrag med ljusbilder”, ett namn som kan syfta på en gången tids folkbildning. I fyra *lectures*

skildrar Klas Torstensson fundamentala element och skeenden i nordisk natur: berg-grunden med skiktade minnen av en våldsam tillkomst, spåren av norrskenet och inlandsisens borrar i berggrunden, de cylindriska hålen efter skruvande is, jättegrytorna. Han inleder, binder samman eller åtskiljer sina bilder med frivilliga mellanspel, fyra korta stycken för trumpet, horn och trombon: *Brass Links* av olika utformning. Deras funktioner skiftar mellan introducerande, överledande, kontemplerande och avslutande. I *Lantern Lectures* kan musikens förhållande till objektet – ”naturen” – kanske uppfattas som fysiologisk snarare än lyrisk.

Klas Torstensson har senare kompletterat cykeln med en femte, fristående ”lecture”, den stora slagverkskonserten *Självpporträtt* (2006). Slagverkskonserten är ett slags syskonverk till *Lantern Lectures*, och har tre insprängda ”processioner” med samma funktioner som *Brass Links* i ”moderverket”.

I följande kommentar till *Lantern Lectures I–IV* presenteras tonsättarens inlägg inom citationstecken.

I. Solid Rocks ”har en bastrumma i huvudrollen som spelas med vispar. Titeln *Solid Rocks* syftar på de skikt eller strata som man kan finna i musiken: de ådror som pressats in i det musikaliska flödet.” *Solid Rocks* uruppfördes i Montreal maj 2001 av Le Nouvel Ensemble Moderne.

II. Solid Rocks II: ”Här är uppdelningen i skikt kanske ännu mer påfallande. Frysta ögonblick projiceras mot en aktiv, massiv och perkussiv följd av händelser. Råa ytor ställs mot lekfulla rörelser.” *Solid Rocks II* uruppfördes i Stuttgart i februari 2003 av Klangforum Wien.

III. Aurora Borealis: ”Som de flesta av oss känner till frambringar norrskenet, Aurora Borealis, inte några ljud, trots myter som hävdar motsatsen. För många är

sedan fick jag en inspelning av distorderade radiovågor; distorsionen var orsakad av norrskenet. Dessa inspelningar bearbetades tills jag fick fram något som jag uppfattade som ett vackert, flerskiktat elektroniskt ljud: ljudet av norrsken om norrskenet hade frambringat något ljud. I min opera *Expeditionen* spelar detta ljud en viktig roll. I några avsnitt av *Aurora Borealis* har jag transkriberat och orkestrerat ett av skikten för ensemble.” *Aurora Borealis* uruppfördes av KammarenssembleN i Stockholm februari 2002.

IV. Giant’s Cauldron (Jättegrytor) ”är cylindriska hål i berggrunden som skapats av roterande stenar i det rinnande vattnet under en glaciär. I detta verk hör vi musikaliska slingor som roterar på ett liknande sätt.” *Jättegrytor* uruppfördes i februari 2003 av Klangforum Wien.

Lantern Lectures framfördes i sin helhet första gången 26 februari 2003 i Paradiso, Amsterdam, av Asko Ensemble dirigerad av Susanna Mälkki.

Ur ett brev från tonsättaren

Hur kan den lyssnande människan relateras till musiken i *Lantern Lectures*? I ett brev till författaren inför en konsertturné 2019 med *Lantern Lectures I–IV* skrev Klas Torstensson om sin syn på relationen människa/natur i musiken.

”...Det är ju dessa människor vi bevittnar på scenen: musikerna och dirigenten. Vi ser och hör hur musiken växer fram, ibland harmoniskt, ibland nog så konfliktladdat. (Som du vet, använder jag mig ofta av sociologiska ’konfliktmodeller’ när jag tonsätter: vad händer till exempel när två diametralt olika musikaliska material möts eller kolliderar?) Och alla dessa naturkrafter upplevs ju genom våra (dvs människornas) sinnen, hörsel, syn. Nog tycker jag att naturen i *Lantern Lectures* ibland visar sig även som stillastående vattenytor, färgskiftningar i bladverket,

tystnad...(men man skall kanske akta sig för flera metaforer?). Att bana sig en väg genom en snårig skog, att beundra utsikten från en bergstopp, att titta upp mot en klar stjärnhimmel...”

© *Göran Bergendal 2022*

www.klasterstenson.com

Norrbotten NEO bildades 2007, och är än idag landets enda ensemble i sitt slag, med ett nationellt uppdrag att verka för den nutida kammarmusiken. De sju fasta musikerna i ensemblen spelar flöjt, klarinett, slagverk, piano, violin, viola och cello – en besättning som i olika sammansättningar gör det möjligt att framföra ett brett spektrum av verk från de senaste 100 åren, och som också vid behov kan kompletteras med andra instrumentalister. Ensemblens medlemmar fungerar även som stämledare i Norrbottens Kammarorkester och ingår i Piteå Kammaroperas uppsättningar.

I syfte att främja den svenska kammarmusikens utveckling beställer Norrbotten NEO fortlöpande nya verk. Ensemblen har uruppfört musik av internationellt namnkunniga tonsättare som till exempel Chaya Czernowin, Kaija Saariaho och Francisco Coll García såväl som svenska namn som Per Mårtensson, Fredrik Hedelin och Andrea Tarrodi. Samarbeten med tonsättarutbildningar är också en viktig del i arbetet och för närvarande samarbetar ensemblen med Musikhögskolan i Piteå, Kungliga Musikhögskolan i Stockholm, Gotlands tonsättarskola och Göteborgs Universitet.

Sedan starten har Norrbotten NEO uruppfört fler än 150 verk och utvecklats till en plattform som föder en mängd musikaliska idéer. För detta arbete belönades ensemblen 2012 med Föreningen Svenska Tonsättares Interpretpris och dess sär-

ställning inom svensk musikliv har också medfört konserter och turnéer hos flera svenska länsmusikorganisationer och konserthus.

www.norrbottenneo.com

Christian Karlsen inledde sin karriär som assistent till Esa-Pekka Salonen, och har sedan dess snabbt etablerat sig som en av vår tids ledande och mest innovativa unga dirigenter. Han har arbetat med orkestrar såsom London Philharmonic Orchestra, ORF Radio-Symphonieorchester Wien, BBC Philharmonic, Frankfurt Radio Symphony Orchestra, Sveriges Radios Symfoniorkester och Göteborgs Symfoniker, och även dirigerat operaproduktioner på bland annat Deutsche Oper i Berlin och Nederländska Nationaloperan.

Sedan 2017 leder Christian Karlsen ”Gränslandet – symfonisk fest” i Stockholm, den hyllade festivalen med syftet att presentera den klassiska musiken för en bredare publik. Han har tidigare varit konstnärlig ledare för New European Ensemble (2008–14) och för Festival Dag in de Branding (2015–17) – båda i Nederländerna.

Med ett brinnande engagemang för vår tids musik har Karlsen dirigerat ett antal världspremiärer och samarbetat med kompositörer såsom Sir George Benjamin, Kaija Saariaho, Sofia Gubaidulina, Steve Reich och Karlheinz Stockhausen. Han är även en ofta sedd gäst hos ledande ensembler för ny musik, som till exempel Ensemble Modern, London Sinfonietta, Asko|Schönberg and ICE International Contemporary Ensemble. Christian Karlsen studerade vid det Kungliga konservatoriet i Haag och med John Carewe i London.



Norrbotten NEO

Photo: © Marie Lundgren

Klas Torstensson wurde 1951 in Nässjö im Südosten Schwedens geboren. Nach seinem Studium am Institut für Sonologie in Utrecht in den frühen 1970er Jahren verbrachte er den größten Teil seines Arbeitslebens im niederländischen Haarlem. Viele seiner Kompositionen haben international Anerkennung gefunden. Sie wurden von Orchestern, Ensembles und Solisten in aller Welt aufgeführt, darunter das Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, das Schwedische Rundfunk-Symphoniorchester, Ensemble Intercontemporain (Paris), Ensemble Modern (Frankfurt), KammarensembleN (Stockholm), Klangforum Wien, Asko|Schönberg Ensemble (Amsterdam), Nouvel Ensemble Moderne (Montreal) und New European Ensemble (Den Haag).

Klas Torstensson erhielt den niederländischen Matthijs Vermeulen-Preis für seine Orchesterkomposition *Stick on Stick*, den Stora Christ Johnsonpris der Königlich Schwedischen Musikakademie (für dasselbe Werk und seine *Urban Songs*) und eine Reihe anderer schwedischer Auszeichnungen. Er war Composer-in-Residence zahlreicher internationaler Festivals (u.a. Stockholm New Music 1999) und im Jahr 2009 „Spring Composer“ der Berwaldhallen (Konzertsaal des öffentlichen Rundfunks in Schweden), wo seinerzeit auch seine Oper *The Expedition* zur Aufführung kam. 2018 war er ganzjähriger „Composer in Focus“ des Rotterdamer Konzertsaals De Doelen. Anlässlich der 400-Jahr-Feier der Stadt Göteborg komponierte er *City Imprints*, ein Auftragswerk des Göteborger Symphoniker.

Stilistisch mag Klas Torstensson an Varèse, Xenakis und – vielleicht etwas entfernter – Strawinsky erinnern. In der Auseinandersetzung mit literarischen Texten jedoch schlägt er mitunter einen dezidiert romantischen Ton an. Vor allem aber ist seine Musik persönlich und unverwechselbar.

In der Oper *The Expedition* (1999) kommen zwei Kräfte oder Hauptthemen in Klas Torstenssons Musik zum Vorschein: zum einen die nackte und brutale Darstellung der rauen Natur der Polarregionen, zum anderen die dramatischen und sen-

siblen Frauenportraits, die auch Werke wie den ergreifenden Liederzyklus *In großer Sehnsucht* und mehrere Werke über Königin Christina von Schweden (*L'autunno di Christina*, *Queen Christina Madrigals* und *Arcadia 1689*) prägen. *The Expedition* handelt von der tragischen und tollkühnen Reise zum Nordpol, die der Ingenieur und Entdecker Samuel August Andrée im Jahr 1897 mit einem Wasserstoffballon unternahm. Der Ballon muss auf der zugefrorenen Arktischen See notlanden; dem Eis ausgeliefert, kommen Andrée und seine Mannschaft zu Tode. Die Hauptfigur der Oper ist jedoch Anna Charlier, die in Schweden zurückgebliebene, briefschreibende Verlobte eines der Expeditionsmitglieder.

Vor *The Expedition* hatte Torstensson vor allem Musik für verschiedene Instrumentenkombinationen komponiert. Zentrale Stichwörter für den Komponisten waren Konstruktivismus, Analyse und Strategie. Musik stellt er oft als körperliche Arbeit dar, gekennzeichnet durch harte Klangentwicklung und raue Oberflächen in massiven Formgebilden wie *Stick on Stick* („Stock auf Stock“), den Ensemblestücken *Redskap* („Werkzeug“) und *Järn* („Eisen“) oder dem Saxophonquartett *Licks & Brains* („Licks & Grips“). Ein Großteil von Torstenssons Musik speist sich aus der Kraft seiner Naturerfahrung: rauer Granit, das Meer, das Eis in den zugefrorenen Buchten der Ostsee, die Polkappe, die Nordlichter. *A Cycle of the North* („Ein Zyklus des Nordens“) für Symphonieorchester beschäftigt sich mit den Naturräumen des Nordens: *Das Festland*, *Das Polarmeer*, *Der Himmel*. Seine Instrumentalmusik setzt gewaltige Energien frei.

Beim Komponieren setzt sich Klas Torstensson auf langsame, systematische Weise mit demselben Grundmaterial auseinander (so entstehen an seinem Schreibtisch in Haarlem nach eigenen Angaben bis zu „dreißig Minuten im Jahr“). Sein Material verwendet er gerne mehrfach, und er komponiert seine Musik in „Familien“, die auf denselben Themen, Ideen oder Materialien basieren. Motive und Patterns können wieder auftauchen und unter den neuen Umständen Knospen treiben.

Den Hintergrund von *Lantern Lectures* beschreibt er folgendermaßen: „Nach der Fertigstellung von *The Expedition* hatte ich das Bedürfnis, ‚leichtere‘ Musik kleineren Formats zu schreiben. Andererseits wurde mir klar, dass – nach einer Oper über Liebe und Tod – weder ich noch mein Komponieren jemals wieder sein würden wie zuvor.“ Während der Arbeit an der Oper erhielt er Aufträge von mehreren Ensembles: Asko Ensemble (Amsterdam), Le Nouvel Ensemble Moderne (Montreal), KammarensembleN (Stockholm) und Klangforum Wien. Daher beschloss er, einen Zyklus aus Werken für je eines dieser Ensembles zu schreiben – Kompositionen, die einzeln oder als ‚Sätze‘ eines größeren Ganzen aufgeführt werden können.

Lantern Lectures (Bebilderte Vorträge) ist eine Familie von Werken für Sinfonietta. Der Titel kann als Anspielung auf die pädagogischen Diavorträge vergangener Zeiten verstanden werden. In vier Vorträgen porträtiert Klas Torstensson grundlegende Elemente und Ereignisse der nordischen Natur: Gestein mit schichtweisen Erinnerungen an seine gewaltsamen Ursprünge, Spuren des Nordlichts und Riesen- oder Gletschertöpfe (zylindrische, von Gletschern in das Gestein gebohrte Löcher). Er initiiert, verbindet oder trennt seine Bilder mit optionalen Vor- oder Zwischenspielen in Gestalt vierer kurzer Stücke für Trompete, Horn und Posaune: „Brass Links“ („Blechbläser-Verknüpfungen“) verschiedener Art – mal ein- oder überleitend, mal kontemplativ oder abschließend. *Lantern Lectures* lässt die Beziehung der Musik zum Objekt – zur „Natur“ – mehr auf physiologische denn auf lyrische Weise erleben.

Im Nachhinein hat der Komponist noch einen fünften, unabhängigen „Vortrag“ in Form des großformatigen Schlagzeugkonzerts *Self-Portrait with Percussion* (Selbstportrait mit Schlagwerk, 2006) hinzugefügt. Dieses Konzert ist eine Art Schwesterwerk von *Lantern Lectures* und enthält drei eingeschobene „Prozessionen“, die dieselben Funktionen haben wie die „Brass Links“ im „Mutterwerk“.

(In den folgenden Beschreibungen der *Lantern Lectures I–IV* sind die Kommentare des Komponisten durch Anführungszeichen gekennzeichnet.)

I. Solid Rocks: „Eine Große Trommel, mit Schlagzeugbesen gespielt, übernimmt die Hauptrolle. Der Titel *Solid Rocks* (Felsgestein) bezieht sich auf die Schichten, die man in der Musik finden kann: Adern, die in den Fluss der Musik gepresst sind.“ *Solid Rocks* wurde im Mai 2001 vom Nouvel Ensemble Moderne in Montreal uraufgeführt.

II. Solid Rocks II: „Hier ist die Aufteilung in Schichten noch offener. Eingefrorene Momente werden auf ein lebhaftes, massives und perkussives Ereignisfeld projiziert. Raue Oberflächen kontrastieren mit spielerischen Bewegungen.“ *Solid Rocks II* wurde im Februar 2003 vom Klangforum Wien in Stuttgart uraufgeführt.

III. Aurora Borealis: „Wie gemeinhin bekannt, ist Aurora Borealis – das Nordlicht – trotz anderslautender Mythen nicht von Klängen umgeben. Vor vielen Jahren gelangte ich an eine Aufnahme verzerrter Radiowellen, deren Verzerrung auf Nordlichter zurückging. Diese Aufnahmen habe ich so lange bearbeitet, bis etwas entstand, das ich als einen schönen, vielschichtigen elektronischen Klang empfand: der Klang der Nordlichter – hätten sie tatsächlich einen Klang erzeugt. In meiner Oper *The Expedition* spielt dieser Klang eine wichtige Rolle. In einigen Abschnitten von *Aurora Borealis* habe ich eine der Schichten für das Ensemble transkribiert und orchestriert.“ *Aurora Borealis* wurde im Februar 2002 vom KammarensembleN in Stockholm uraufgeführt.

IV. Giant's Cauldron (Riesentopf): Der Titel bezieht sich auf „zylindrische Löcher im Felsgestein, die durch rotierende Steine im Schmelzwasser unter einem Gletscher

entstehen. In diesem Werk hören wir musikalische Loops, die sich auf ähnliche Weise drehen.“ *Giant's Cauldron* wurde im Februar 2003 vom Klangforum Wien uraufgeführt.

In ihrer Gesamtheit wurden die *Lantern Lectures I–IV* erstmals am 26. Februar 2003 vom Asko Ensemble unter der Leitung von Susanna Mälkki im Amsterdamer Paradiso aufgeführt.

Auszug aus einem Brief des Komponisten

Wie kann man den Hörer mit der Musik in *Lantern Lectures* in Beziehung setzen? In einem Brief an den Autor im Vorfeld einer Konzerttournee mit den *Lantern Lectures I–IV* im Jahr 2019 erläuterte Klas Torstensson, wie er das Verhältnis von Mensch und Natur in der Musik versteht:

„Dies sind die Menschen, die wir auf der Bühne erleben: Musiker und Dirigent. Wir sehen und hören, wie sich die Musik entwickelt, manchmal harmonisch, manchmal voller Konflikte. (Wie Sie wissen, greife ich beim Komponieren oft auf soziologische ‚Konfliktmodelle‘ zurück: Was passiert zum Beispiel, wenn sich zwei diametral entgegengesetzte Formen musikalischen Materials gegenüberstehen oder gar aufeinanderprallen?) Und all diese Kräfte der Natur werden durch unsere eigenen (d.h. menschlichen) Sinne, das Hören und Sehen, erfahren. Ich denke, dass sich die Natur in *Lantern Lectures* manchmal auch in Form von ruhigen Wasseroberflächen zeigt, als Farbveränderungen im Laub, als Stille ... (aber vielleicht sollte man weitere Metaphern meiden?). Sich einen Weg durch einen dichten Wald bahnen, die Aussicht vom Gipfel eines Berges bewundern, in einen Sternenhimmel aufblicken ...“

© Göran Bergendal 2022

Norrbotten NEO wurde 2007 zur Förderung zeitgenössischer Kammermusik gegründet. Die sieben ständigen Mitglieder des Ensembles spielen Flöte, Klarinette, Schlagzeug, Klavier, Violine, Viola und Violoncello – eine Besetzung, die es in unterschiedlichen Kombinationen ermöglicht, eine große Bandbreite an Werken der letzten hundert Jahre aufzuführen, und bei Bedarf durch weitere Instrumente erweitert werden kann. Die Musiker sind darüber hinaus Stimmführer im Norrbotten Chamber Orchestra und wirken an den Produktionen der Kammeroper Piteå mit.

Norrbotten NEO gibt regelmäßig neue Werke in Auftrag und hat Musik von internationalen und schwedischen Komponisten uraufgeführt, darunter Chaya Czernowin, Kaija Saariaho, Francisco Coll García, Per Mårtensson, Fredrik Hedelin und Andrea Tarrodi. Auch die Kooperation im Rahmen von Ausbildungsprogrammen für Komponisten bildet einen wichtigen Bestandteil der Ensemblearbeit; zu seinen derzeitigen Partnern gehören die Musikhochschule in Piteå, die Königliche Musikakademie in Stockholm, die Kompositionsschule in Gotland und die Universität Göteborg.

Seit seiner Gründung hat Norrbotten NEO mehr als 150 Werke uraufgeführt und sich zu einem pulsierenden Forum für eine große Vielfalt musikalischer Ideen entwickelt. Dafür wurde das Ensemble 2012 mit dem Interpretenpreis des Schwedischen Komponistenverbands ausgezeichnet. Der hervorragende Ruf des Ensembles hat zu Einladungen vieler regionaler Musikorganisationen und Konzerthäuser Schwedens geführt.

www.norrbottenneo.com

Christian Karlsen begann seine Karriere als Assistent Esa-Pekka Salonens und hat sich rasch als einer der begabtesten und innovativsten Dirigenten seiner Generation etabliert. Er arbeitet mit Orchestern wie dem London Philharmonic Orchestra,

dem ORF Radio-Symphonieorchester Wien, dem BBC Philharmonic, dem Radio-Sinfonieorchester Frankfurt, dem Schwedischen Rundfunk-Symphonieorchester sowie den Göteborger Symphonikern zusammen und dirigiert an Opernhäusern wie der Deutschen Oper Berlin und der Niederländischen Nationaloper. Seit 2017 ist Christian Karlsen Künstlerischer Leiter des gefeierten „Gränslandet – symfonisk fest“ in Stockholm, einem Festival mit klassischer Musik für junge Erwachsene; davor war er Künstlerischer Leiter des New European Ensemble (2008–14) und des niederländischen Festival Dag in de Branding (2015–17).

Als leidenschaftlicher Verfechter zeitgenössischer Musik hat Karlsen zahlreiche Uraufführungen geleitet und mit führenden Komponisten wie Sir George Benjamin, Kaija Saariaho, Sofia Gubaidulina, Steve Reich und Karlheinz Stockhausen zusammengearbeitet. Außerdem ist er häufig zu Gast bei Ensembles für Neue Musik wie dem Ensemble Modern, Asko|Schönberg und dem ICE International Contemporary Ensemble. Christian Karlsen studierte am Königlichen Konservatorium Den Haag und bei John Carewe in London.

Klas Torstensson est né à Nässjö dans le sud-est de la Suède en 1951 mis il a travaillé la majeure partie de sa vie aux Pays-Bas (Haarlem) après ses études à l'Institut de sonologie à Utrecht au début des années 1970. Plusieurs de ses compositions sont bien connues sur la scène internationale. Elles ont été jouées par des orchestres, ensembles et solistes partout au monde y compris l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm, l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise, Ensemble Intercontemporain (Paris), Ensemble Modern (Frankfurt), KammarensembleN (Stockholm), Klangforum Wien, Asko|Schönberg Ensemble (Amsterdam), Nouvel Ensemble Moderne (Montréal) et le New European Ensemble (La Haye).

Klas Torstensson reçut le prix hollandais Matthijs Vermeulen pour sa composition orchestrale *Stick on Stick*, le grand prix Christ Johnson de l'Académie royale de musique suédoise (pour la même œuvre en compagnie de ses *Urban Songs* [Chansons urbaines]) ainsi que d'autres prix suédois. Torstensson a également été compositeur résident à de nombreux festivals internationaux dont Stockholm New Music 1999. En 2009, il était le « Compositeur du printemps » du Berwaldhallen, la salle de concert du Service de Diffusion publique de la Suède, et son opera *The Expedition* fut monté à cette occasion. Tout le long de l'an 2018, il fut « Composer in focus » à la salle de concert De Doelen à Rotterdam. Au cours de la préparation des célébrations du 400^e anniversaire de la ville de Göteborg, il a composé *City Imprints*, une commande de l'Orchestre symphonique de Göteborg.

Par son style, Klas Torstensson peut rappeler Varèse, Xenakis et – peut-être même – Stravinsky. Mais dans ses contacts avec des textes littéraires, il frappe une note fortement romantique. Cependant, sa musique est tout d'abord personnelle et distinctive.

Dans l'opéra *The Expedition* (1999), deux forces ou deux sujets principaux ressortent de la musique de Torstensson – d'un côté la description nue et brutale de la

rudesse de la nature dans les régions polaires, et de l'autre les représentations dramatiques et sensibles de femmes, comme on en trouve dans des œuvres comme le cycle saisissant de chansons *In grosser Sehnsucht* et plusieurs œuvres centrées sur la reine Christina de Suède (*L'autunno di Christina*, *Queen Christina Madrigals* et *Arcadia 1689*). *The Expedition* traite du voyage tragique et téméraire de l'ingénieur et explorateur Samuel August Andrée au pôle nord en ballon d'hydrogène en 1897. Le ballon doit atterrir sur l'océan Arctique et Andrée et son équipage sont prisonniers des glaces et finissent par y perdre la vie. Le personnage principal de l'opéra est cependant Anna Charlier, la fiancée de l'un des membres de l'expédition, écrit des lettres, étant elle-même restée sur terre en Suède.

Avant *The Expedition*, Torstensson s'était d'abord consacré à composer de la musique pour diverses combinaisons instrumentales. Des mots clés pour le compositeur étaient constructivisme, analyse et stratégie. Il décrit souvent la musique comme une œuvre physique ; elle se caractérise par un développement sonore dur et des surfaces rugueuses dans d'imposantes constructions comme dans *Stick on Stick* ou des pièces pour ensemble comme *Redskap* [Équipement], *Järn* [Fer] et le quatuor pour saxophones *Licks & Brains*. Beaucoup de la musique de Torstensson est nourrie par la force avec laquelle il fait l'expérience de la nature : le rude granit, la mer, la glace des baies gelées de la Baltique, la calotte de glace polaire, les aurores boréales. *A Cycle of the North* pour orchestre symphonique traite de ces paysages nordiques : *The Mainland* [Le Continent], *The Polar Sea* [La Mer polaire], *The Heaven* [Le Ciel]. Sa musique instrumentale libère des énergies puissantes.

Klas Torstensson compose lentement et systématiquement, travaillant avec le même matériel fondamental (s'élevant à trente minutes par année) à son bureau. Il aime à réutiliser son matériel et il compose sa musique en « familles » qui reposent sur les mêmes thèmes, idées ou matériel. Motifs et modèles peuvent reprendre vie et bourgeonner dans de nouvelles circonstances.

Il décrit ainsi le contexte de *Lantern Lectures* : « Après avoir terminé *The Expedition*, j'ai ressenti le besoin d'écrire de la musique plus « légère » et de format réduit. D'un autre côté, j'ai compris que ni moi ni ma composition ne serions jamais plus les mêmes après avoir écrit un opéra sur l'amour et la mort ! » Pendant son travail sur l'opéra, il avait reçu des commandes d'une série d'ensembles : Asko Ensemble (Amsterdam), Le Nouvel Ensemble Moderne (Montréal), KammarensembleN (Stockholm) et Klangforum Wien. C'est pourquoi il décida d'écrire un cycle d'œuvres pour chacun de ces ensembles – des compositions à être exécutées séparément ou comme « mouvements » formant un tout plus volumineux.

Lantern Lectures est une famille d'œuvres pour sinfonietta. On peut comprendre le titre comme faisant allusion aux conférences à diapositives éducationnelles d'autrefois. Dans quatre conférences, Klas Torstensson décrit des éléments fondamentaux et des événements dans la nature nordique : stratats rocheux aux souvenirs stratifiés de leur origine violente, traces des aurores boréales et des chaudrons ou nids de poule géants, des trous forés dans le stratat sous les glaciers. Il initie, relie ou divise ses images avec des interludes optionnels sous forme de quatre pièces brèves pour trompette, cor et trombone : des « Brass Links » [Liens cuivrés] de diverses sortes. Leurs fonctions varient entre préliminaire, transitionnelle, contemplative et finale. Dans *Lantern Lectures*, la relation de la musique à l'objet – à la « nature » – peut être perçue comme physiologique plutôt que lyrique.

Le compositeur a ensuite ajouté une cinquième « conférence » indépendante sous la forme du grand concerto pour percussion *Self-Portrait with Percussion* (2006). Ce concerto est une sorte de frère à *Lantern Lectures* et renferme trois « processions » interpolées dont les fonctions sont les mêmes que celles des *Brass Links* dans l'œuvre-mère.

Dans les descriptions suivantes de *Lantern Lectures I–IV*, les propres commentaires du compositeur sont mis entre guillemets.

I. Solid Rocks : « une grosse caisse, jouée avec des balais, tient le rôle principal. Le titre de *Solid Rocks* se réfère à des couches de strate qu'on peut trouver en musique : les veines pressées dans le cours de la musique. » *Solid Rocks* a été créé à Montréal en mai 2001 par Le Nouvel Ensemble Moderne.

II. Solid Rocks II : « Ici, la division en couches est encore plus frappante. Des instants gelés sont projetés dans un éventail d'événements. Des surfaces brutes font contraste à des mouvements enjoués. » *Solid Rocks II* a été créé à Stuttgart en février 2003 par Klangforum Wien.

III. Aurora Borealis : « Comme le savent la plupart d'entre nous, Aurora Borealis – les aurores boréales – ne sont pas accompagnées de sons, quoique des mythes prétendent le contraire. Il y a plusieurs années, j'ai acquis un enregistrement d'ondes radio déformées, la déformation causée par les aurores boréales. Ces enregistrements ont été traités jusqu'à ce que je puisse produire quelque chose que j'ai trouvé être un magnifique son électronique multicouche: le son que les aurores boréales pourraient avoir produit si elles en avaient émis un. Dans mon opéra *The Expedition*, ce son tient un rôle important. Dans certaines des sections d'*Aurora Borealis*, j'ai transcrit et orchestré l'une des couches pour l'ensemble. » *Aurora Borealis* a été créé par KammarenssembleN à Stockholm en février 2002.

IV. Giant's Cauldron : le titre se réfère à des « trous cylindriques dans la strate, créés par des roches tournant dans l'eau sous un glacier. Dans cette œuvre, nous pouvons entendre des circuits musicaux qui tournent de la même façon. » *Giant's Cauldron* a été créé en février 2003 par Klangforum Wien.

Lantern Lectures I–IV ont été entendues ensemble pour la première fois au Paradiso, Amsterdam, par l’Asko Ensemble dirigé par Susanna Mälkki.

Extrait d’une lettre du compositeur

Comment peut-on établir un rapport entre un auditeur et la musique de *Lantern Lectures* ? Dans une lettre à l’auteur avant une tournée présentant *Lantern Lectures I–IV* en 2019, Klas Torstensson exprima son point de vue sur la relation entre l’homme et la nature en musique :

« Nous sommes témoins des musiciens et du chef d’orchestre sur la scène. Nous voyons et entendons la progression de la musique, parfois harmonieuse, parfois remplie de conflits. (Comme vous savez, j’utilise souvent des modèles de conflits sociologiques quand je compose: qu’arrive-t-il, par exemple, quand deux formes diamétralement opposées de matériel musical se font face ou, en fait, s’opposent ?) Et toutes ces forces de la nature sont éprouvées à travers nos propres sens (i.e. humains), l’ouïe et la vision. Je pense que la nature dans *Lantern Lectures* se montre parfois sous la forme de calmes surfaces d’eau, des changements de couleur parmi les feuilles, du silence... (mais on devrait peut-être éviter d’autres métaphores ?) Créant un chemin pour soi à travers la forêt dense, admirant la vie du sommet d’une montagne, regardant en haut vers le ciel étoilé... »

© *Göran Bergendal 2022*

www.klastorstensson.com

Norrbotten NEO a été formé en 2007 dans le but de promouvoir la musique de chambre contemporaine. Les sept membres permanents de l'ensemble jouent de la flûte, clarinette, percussion, piano, violon, alto et violoncelle – un complément qui, en diverses combinaisons, rend possible l'exécution d'une vaste palette d'œuvres des cent dernières années et qui peut être étendue à d'autres instruments si nécessaire. Les musiciens sont également les principaux pupitres de section dans l'Orchestre de chambre de Norrbotten et participent aux productions montées par l'Opéra de chambre de Piteå.

Norrbotten NEO commande régulièrement de nouvelles œuvres et a créé de la musique de compositeurs internationaux ainsi que suédois dont Chaya Czernowin, Kaija Saariaho, Francisco Coll García, Per Mårtensson, Fredrik Hedelin et Andrea Tarrodi. La collaboration avec des programmes de formation en composition est aussi une partie importante du travail de l'ensemble avec ses partenaires actuels : le conservatoire de Piteå, l'Académie de Musique royale de Stockholm, l'École de composition de musique à Gotland et l'université de Göteborg.

Depuis ses débuts, Norrbotten NEO a créé plus de 150 œuvres et s'est développé en une plateforme vibrante pour une grande variété d'idées en musique. Pour cela, l'ensemble fut gratifié du Prix d'interprétation de la Société suédoise des compositeurs en 2012 et l'excellente réputation de l'ensemble lui amena des invitations de la part de plusieurs organisations régionales de musique et de salles de concert en Suède.

www.norrbottenneo.com

Depuis le début de sa carrière comme assistant d'Esa-Pekka Salonen, **Christian Karlson** s'est rapidement établi comme l'un des chefs d'orchestre les plus doués et novateurs de sa génération. Il a travaillé avec entre autres orchestres l'Orchestre Philharmonique de Londres, ORF Radio-Symphonieorchester Wien, BBC Philhar-

monic, Orchestre symphonique de la Radio de Frankfort, Orchestre symphonique de la Radio suédoise et Orchestre symphonique de Göteborg ; il s'est aussi produit avec les compagnies d'opéra Deutsche Oper Berlin et Opéra national de la Hollande. Depuis 2017, Christian Karlsen est directeur artistique du célèbre « Gränslandet – symfonisk fest » à Stockholm, un festival de musique classique pour jeunes adultes. Il a auparavant travaillé comme directeur artistique du New European Ensemble (2008–14) et du Festival « Dag à de Branding » (Pays-Bas) (2015–17).

Un grand défenseur de la musique contemporaine, Karlsen a dirigé de nombreuses créations mondiales et collaboré avec les compositeurs Sir George Benjamin, Kaija Saariaho, Sofia Gubaidulina, Steve Reich et Karlheinz Stockhausen. Il est aussi fréquemment invité par des ensembles de musique nouvelle dont Ensemble Modern, London Sinfonietta, Asko|Schönberg et ICE International Contemporary Ensemble. Il a étudié au Conservatoire royal de La Haye et avec John Carewe à Londres.

Also available



Joaquín Rodrigo: Concierto de Aranjuez
Francisco Coll: Turia, concerto for guitar
Manuel de Falla: Homenaje (Le tombeau de Debussy)
Isaac Albéniz: Evocación
Pete Harden: Solace and Shimmer

Jacob Kellermann *guitar*
London Philharmonic Orchestra
Norrbotten NEO
Christian Karlsen *conductor*

BIS-2485 SACD

Grammisvinnare 2021: "Årets Klassiska"

Diapason d'or *Diapason*
5 étoiles *Classica*

'Turia, brilliantly performed with the ensemble Norrbotten NEO... broodingly dark and jubilantly earthy, flamenco fire one minute, funk stomping the next...' *The Times*, UK

'Both Kellerman and Karlsen are thoughtful, creative musicians, and if ever a musical program amounted to more than the sum of its parts, this is it.' *Fanfare*

This and other recordings from BIS are also available as high-quality downloads from eClassical.com

The music on BIS's Hybrid SACDs can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Our surround sound recordings aim to reproduce the natural sound in a concert venue as faithfully as possible, using the newest technology. In order to do so, all channels are recorded using the full frequency range, with no separate bass channel added. If your sub-woofer is switched on, however, most systems will also automatically feed the bass signal coming from the other channels into it. In the case of systems with limited bass reproduction, this may be of benefit to your listening experience.

Recording Data

Recording: 3rd–6th December 2018 at Studio Acusticum, Piteå, Sweden
Producer and sound engineer: Christian Starke

Equipment: BIS's recording teams use microphones from Neumann, DPA and Schoeps, audio electronics from RME, Lake People and DirectOut, MADI optical cabling technology, monitoring equipment from B&W, STAX and Sennheiser, and Sequoia and Pyramix digital audio workstations.

Post-production: Original format: 24-bit/96 kHz
Co-producer: Christian Karlsen
Editing and mixing: Christian Starke

Executive producer: Robert Suff

Booklet and Graphic Design

Cover text: © Göran Bergendal 2022
Translations: William Jewson (English); Horst A. Scholz (German); Arlette Lemieux-Chéné (French)
Front cover: Precambrian Gneiss, © James St. John. Wikimedia Commons (CC BY 2.0)
Photo of Klas Torstensson: © Simon van Boxel
Session photo: © Marie Lundgren
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett (Compact Design)

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30
info@bis.se www.bis.se

BIS-2516 © & © 2022, BIS Records AB, Sweden

KLAS TORSTENSSON



BIS-2516